TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ BẮC NINH** **TỈNH BẮC NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 29/2023/QĐST-KDTM	*Bắc Ninh, ngày 20 tháng 7 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BẮC NINH

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Phạm Trường Trung

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Văn Sơn

Ông Bùi Quang Hợi

Căn cứ vào các điều 212, 213, 235 và 246 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ hồ sơ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 42/2023/TLST-KDTM ngày 09 tháng 3 năm 2023

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án và thỏa thuận của các đương sự là tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q; địa chỉ: Tầng 28, cao ốc S, số 37, T, phường B, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh;

Đại diện theo pháp luật: ông Cheng, Y – C – Tổng giám đốc;

Đại diện theo ủy quyền: ông Lê Minh B; Người được ủy quyền lại: ông Trần Quốc Đ – nhân viên thu hồi công nợ Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q

Bị đơn: Công ty Cổ phần T; Địa chỉ: Cụm công nghiệp H, phường H, thành

phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh.

Người đại diện theo pháp luật: ông Hoàng Minh Đ1 – chức vụ: chủ tịch hội đồng quản trị.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ông Hoàng Minh Đ1, sinh năm 1975; Trú tại: chung cư V, tổ 5, phường V, quận H, thành phố Hà Nội.

- Ông Hoàng Quốc H, sinh năm 1968; Trú tại: Số nhà K, tổ 1, phường P, quận B, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo ủy quyền của ông Huy: Ông Hoàng Minh Đ.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Công ty Cổ phần T có nghĩa vụ trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q số tiền còn thiếu theo hợp đồng cho thuê tài chính số C190920012 ngày 09/10/2019 và các phụ lục số 01 ngày 09/10/2019 giữa Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q và Công ty Cổ phần T (tạm tính đến ngày 20/7/2023) là: 502.059.953 đồng (Trong đó nợ gốc là: 453.116.145 đồng; nợ lãi trong hạn: 9.908.652 đồng; nợ lãi quá hạn (sau khi giảm): 39.035.156 đồng).

Ngoài ra công ty T còn phải thanh toán tiền lãi phát sinh từ ngày 21/7/2023 tính trên nợ gốc với mức lãi suất quá hạn theo quy định tại Hợp đồng thuê cho đến khi thanh toán xong nợ gốc.

Về phương thức trả: Đề nghị Công ty Cổ phần T trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q bằng phương thức chuyển khoản đến số tài khoản: 09100145xxxx tên chủ tài khoản xxxxxx mở tại ngân hàng TNHH MTV HSBC (Việt Nam – chi nhánh Hà Nội)

Về thời hạn trả:

Công ty Cổ phần T cam kết thanh toán cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q trong thời hạn 02 năm tính từ ngày 01/8/2023. Cụ thể như sau:

Trong tháng 8 năm 2023, Công ty Cổ phần T có nghĩa vụ trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q số tiền 45.000.000 đồng.

Từ tháng 9 năm 2023 đến tháng 6 năm 2025, Công ty Cổ phần T có nghĩa vụ trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q số tiền 20.000.000 đồng mỗi tháng.

Trong tháng 7 năm 2025, Công ty Cổ phần T có nghĩa vụ trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q số tiền nợ gốc, nợ lãi và lãi quá hạn còn lại.

Trường hợp Công ty Cổ phần T không thực hiện hoặc thực hiện không đúng thời hạn cam kết trên thì có nghĩa vụ trả thêm cho Công ty cho thuê tài chính Q số tiền lãi phạt 39.035.156 đồng mà công ty cho thuê tài chính đã miễn giảm.

Trường hợp Công ty Cổ phần T vi phạm một trong số nghĩa vụ trả tiền theo mốc thời gian nêu trên, Công ty cho thuê tài chính Q có quyền yêu cầu Công ty Cổ phần T phải trả trước thời hạn một phần hoặc toàn bộ các khoản phải trả và có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án thi hành.

Trường hợp Công ty Cổ phần T không thực hiện được nghĩa vụ trả nợ trên, ông Hoàng Minh Đ1 là người bảo lãnh phải thực hiện nghĩa vụ trả phần tiền mà Công ty Cổ phần T còn phải trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q theo thư bảo lãnh ngày 09/10/2019.

Trường hợp Công ty Cổ phần T và ông Hoàng Minh Đ1 cùng không thực hiện được nghĩa vụ trả nợ cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q, ông Hoàng Quốc H là người bảo lãnh phải thực hiện nghĩa vụ trả phần tiền mà Công ty Cổ phần T còn phải trả cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q theo thư bảo lãnh ngày 09/10/2019.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Công ty Cổ phần T phải chịu 24.082.398 đồng (hai mươi tư triệu không trăm tám mươi hai nghìn ba trăm chín mươi tám đồng) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Q không phải chịu án phí sơ thẩm và được trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp 14.440.000 đồng (mười bốn triệu

bốn trăm bốn mươi nghìn đồng) theo biên lai thu số AA/2021/0001785 ngày 07/3/2023 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND, VKSND tỉnh Bắc Ninh;
- VKSND tp. Bắc Ninh;
- Chi cục THADS tp. Bắc Ninh;
- Các đương sự;
- Lưu: VT, Hồ sơ vụ án

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Trường Trung